

أرض الخلاص"، خاطرة لكارلوس توما، بيت جالا"

خاطرة غير مؤرخة بعنوان تتضمن هذه الوثيقة المطبوعة باللغة الإنجليزية،
وُثّاكي كيف كان يستعد أرض الخلاص" نظمها كارلوس توما في بيت جالا"
قائلاً "أرض المسيح"؛ إذ معنويًا لزيارة القدس وبحسب ما وصفها في الخاطرة
جمع المال الكافي من يصف نفسه على أنه آتٍ من بقعة بعيدة عنها وحرص على
بسنيين أكثر وسرقت أجل هذه الزيارة وكيف أن الحرب أنهكته وجعلته يكبر
منه شبابه وحرمته من زوجته وأطفاله.

THE LAND OF SALVATION

From the frozen lands I came, from the farthest north of the earth, I saved as much money as I could during my youth, just for one sake -- to see the land which I was dreaming of since my childhood, the land which was the source of the heavenly light which enlightened the days of my life. I suffered the difficulty of travelling thousands of miles and despite of my illness and my old age, I determined to visit the land of Christ -- so here I am walking in its holy paths purifying my soul from all the sins I have committed. On Golgotha, in the Garden of Gethsemane, and at the Birth Place of our Lord I saw my dreams coming true. How much do I regret my past years for I spent them in the darkness.

.....

Remains of a man I am, the war destroyed me and exhausted my youth, forbade me to enjoy the happiness of being with my wife and children, whom I lost, threw me in all the parts of the world as a waif. I made a vow to my God: if he saved me out of the war to visit His Holy Land for that is the cure for my sad soul and for all my pains. I have killed many people, destroyed many houses, and orphaned many children, I had no choice I was compelled to do all that by force, so what does my life worth, life does not owe me anything. Now here I am to fulfill my vow to God for in this peaceful country I shall live the rest of my days repenting my uncounted crimes.

.....

I sold my body for all men, I traded with my youth to earn a living so I fell into sin, and lived in the public places, I was forbidden the blessing of living with my parents and the enjoyment of the happy life, but I came here to the Land of Salvation praying for that who saved Mary Magdalene ~~xxxxxxxxxx~~ would save me and direct me to the way of righteousness.

Carlos Touma

